

Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
SISSE TUI NIJD

28 -06- 2004

1-28

Olga Ruban

**AS M.C.C.& PARTNERID**

**MAJANDUSAASTA ARUANNE**

# MAJANDUSAASTA ARUANNE -06- 2004

|                      |                         |
|----------------------|-------------------------|
| 1 . Jaanuar 2003 .a. | 31 . Detsember 2003 .a. |
| Majandusaasta algus  | Majandusaasta lõpp      |

|                          |                                                        |
|--------------------------|--------------------------------------------------------|
| Ettevõtte nimetus        | <b>AS M.C.C.&amp; PARTNERID</b>                        |
| Ettevõtte registrinumber | <b>10365458</b>                                        |
| Aadress                  | <b>Kadaka tee 5 Tallinn 10621</b>                      |
| E-mail aadress           | <b>MCC@MCC.EE</b>                                      |
| Põhitegevusala           | <b>HULGIKAUBANDUS,sh.<br/>EKSPORT-IMPORTTEHINGUTES</b> |
| Telefon                  | <b>Faks</b>                                            |
| <b>60 80 015</b>         | <b>60 80 018</b>                                       |
| Juhataja                 | <b>T.BALJASNIKOVA</b>                                  |
| Audiitor                 | <b>OÜ Chrismarine M.Grigorjeva</b>                     |

Lisatud dokumendid

- 1.Audiitori järeldusotsus
- 2.Kasumi jaotamise ettepanek
- 3.Omanike nimekiri

28-06-2004

# Sisukord

|                                                                                              |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Tegevusaruanne                                                                               | 3  |
| Raamatupidamise aastaaruanne                                                                 | 4  |
| Juhatuse deklaratsioon                                                                       | 4  |
| Bilanss                                                                                      | 5  |
| Bilanss                                                                                      | 6  |
| Kasumiaruanne                                                                                | 7  |
| Rahavoogude aruanne                                                                          | 8  |
| Omakapitali muutuste aruanne                                                                 | 9  |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad                                                           |    |
| Lisa 1.Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused | 10 |
| Lisa 2.Maksunõuded ja -kohustused                                                            | 13 |
| Lisa 3.Varud                                                                                 | 14 |
| Lisa 4. Pikaajalised finantsinvesteeringud                                                   | 15 |
| Lisa 5. Materiaalne põhivara                                                                 | 16 |
| Lisa 6.Kapitalirent                                                                          | 17 |
| Lisa 7.Pikaajalised kohustused                                                               | 18 |
| Lisa 8 . Aktsiakapital                                                                       | 19 |
| Lisa 9.Realiseerimise netokäive                                                              | 20 |
| Lisa 10.Muud äritulud                                                                        | 21 |
| Lisa 11.Muud ärikulud                                                                        | 22 |
| Lisa 12. Seotud osapooled                                                                    | 23 |
| Juhatuse ja nõukogu allkirjad majandusaasta aruandele                                        | 24 |
| Aktsionäride nimekiri                                                                        | 25 |
| Audiitori järeldusotsus                                                                      | 26 |
| Kasumi jaotamise ettepanek                                                                   | 27 |

28-06-2004

3.

## **M.C.C. & Partnerid AS TEGEVUSARUANNE 2003.a.**

M.C.C.& Partnerid AS aastal alustati majandustegevusega ning käesoleva ajani on põhitegevusalaks on energeetiliste ressurside hulka kuluvate kaupade ja teiste tööstuskaupade hulgimüük.

2003.aastal moodustas AS M.C.C.& Partnerid müügitulu 202,023 mln krooni, kasvades aastaga 98%. Müügitulust moodustas 99% kivisõe ja 1% muud kaup müük. Seejuures kasvas kivisõe müük aastaga 62% ja muud kaup 53%.

AS M.C.C.& Partnerid müügitulust moodustas 99% eksport ja 1% müük Eestisse. Kivisõe müük välisurgudele kasvas 98%. Seda eelkõige turu geograafilise laienemise tulemusena, kuna lisaks Bulgaaria ja Slovakkia lisandus AS M.C.C.& Partnerid turgude hulka Ukraina Liitvabariik.

M.C.C.& Partnerid ärikasumiks kujunes 900 294 krooni, mis on 71 % vähem kui eelmisel aastal. Brutokasumi kasv tugines müügi kasvul ning sisse ostetava kivisõe ja kavaliited teenused.

Ettevõtte 2003. aasta puhaskasum moodustas 823 960 krooni, kasvades aastaga 174%.

Aruandeaastal firma tegutses väga hea ja edukalt arenes keerulises konkurentses situatsioonis. Tahelepanu pöörati eelkõige partnerivaheliste suhete laiendamisele ja aritegevuse kindlustamisele praegustel turgudel. Oma positsiooni kinnitati Eesti, Bulgaaria ja Slovakkia turul. Uute turgudena lisandusid Ukraina ja Venemaa.

Tehtud investeeringutest oli aruandeaastal kõige olulisem ehituse lõpetamine.

Võttes arvesse äri- ja finantskeskkonna prognoose järgnevas aastaks, on M.C.C.& Partnerid AS põhieesmärkideks positsiooni säilitamine Bulgaaria ja Slovakkia turudel ja turuosa laiendamine Eestis.

AS M.C.C.& Partnerid keskmine töötajate arv majandusaastal oli 5 töötajat.

2003. aastal moodustasid ettevõtte tööjõukulud 229 230 krooni, kasvades aastaga 21%.

Väljamaksed juhatuse ja nõukogu liikmetele ei tehtud.

AS M.C.C.& Partnerid põhieesmärgiks järgmisel majandusaastal on kivisõe kaudu firma turupositsiooni säilitamine ja kindlustamine olemasolevatel turgudel. Ettevõtte ootuste kohaselt suurendatakse 2004. aastal müüki ja turuosa eeskätt Saksamaa Liitvabariidis.

T.Baljasnikova juhatuse liige ..... 15.03.2004

I.Murajenko juhatuse liige ..... 15.03.2004

**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE**  
**Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele**

**AS M.C.C. & PARTNERID juhatus deklareerib oma vastutust**  
**taamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:**

**raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud**  
**arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga ;**

**raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt**  
**aktsiaseltsi finantsseisundit , majandustulemust ja rahavoogusid ;**

**kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on seldunud aruande**  
**valmimise kuupäevani, on raamatupidamise aastaaruandes**  
**nõuetekohaselt aevesse võetud ja esitatud;**

**AS M.C.C. & PARTNERID on jätkuvalt tegutsev majandusüksus.**

**Tatajana Baljasnikova juhatus liige**

..... 15.03.2004

**Irina Murajenko juhatus liige**

..... 15.03.2004

## RAAMATUPIDAMISBILANSS

SEISUGA 1. Jaanuar 2004 .a.

Tallinna Linnakohus 5.  
Registriosakond  
SISSE TULI NÕUD  
AKTIVA (VARA)  
28-06-2004

KROONIDES

|                                                                 | Lisa | 31.12.2003      | 31.12. 2002     |
|-----------------------------------------------------------------|------|-----------------|-----------------|
| <b>RAHA JA PANGAKONTOD</b>                                      |      | <b>2359012</b>  | <b>4142876</b>  |
| <b>NÕUDED OSTJATE VASTU</b>                                     |      |                 |                 |
| Ostjatelt laekumata arved                                       |      | 4620309         | 7249993         |
| <b>NÕUDED OSTJATE VASTU KOKKU</b>                               |      | <b>4620309</b>  | <b>7249993</b>  |
| <b>MITMESUGUSED NÕUDED</b>                                      |      |                 |                 |
| Muud lühiajalised nõuded                                        | 12   | 595661          | 3291825         |
| <b>MITMESUGUSED NÕUDED KOKKU</b>                                | 12   | <b>595661</b>   | <b>3291825</b>  |
| <b>VIITLAEKUMISED (aruandeperioodi laekumata tulud)</b>         |      |                 |                 |
| Intressid                                                       | 12   | 20985           | 35936           |
| <b>VIITLAEKUMISED KOKKU</b>                                     |      | <b>20985</b>    | <b>35936</b>    |
| <b>ETTEMAKSTUD TULEVASTE PERIOODIDE KULUD</b>                   |      |                 |                 |
| Maksude ettemaksed ja tagasinõuded                              | 2    | 4924            | 66142           |
| Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud                     |      | 15334           | 12766           |
| <b>ETTEMAKSTUD TULEVASTE PERIOODIDE KULUD KOKKU</b>             |      | <b>20258</b>    | <b>78908</b>    |
| <b>VARUD</b>                                                    |      |                 |                 |
| Ostetud kaubad müügiks                                          | 3    | 3692887         | 8586            |
| Ettemaksed tarnijatele                                          | 3    | 10132486        | 4959707         |
| Ebatõenäoliselt laekuvad summad (minus)                         | 3    | -608486         | 0               |
| <b>VARUD KOKKU</b>                                              |      | <b>13216887</b> | <b>4968293</b>  |
| <b>KÄIBEVARA KOKKU</b>                                          |      | <b>20833112</b> | <b>19767831</b> |
| <b>PIKAAJALISED FINANTSINVESTEERINGUD</b>                       |      |                 |                 |
| Tutarettevõtete aktsiad või osad                                | 4    | 201636          | 46242           |
| <b>PIKAAJALISED FINANTSINVESTEERINGUD KOKKU</b>                 | 4    | <b>201636</b>   | <b>46242</b>    |
| <b>MATERIAALNE PÕHIVARA</b>                                     |      |                 |                 |
| Maa ja ehitised(soetusmaksumuses)                               | 5    | 8029543         | 1963669         |
| Masinad ja seadmed(soetusmaksumuses)                            | 5    | 758048          | 801510          |
| Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud (soetusmaksumuses) | 5    | 107986          | 118685          |
| Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)                           | 5    | -491246         | -270592         |
| Lõpetamata ehitus                                               | 5    | 0               | 6298923         |
| <b>MATERIAALNE PÕHIVARA KOKKU</b>                               | 5    | <b>8404331</b>  | <b>8912195</b>  |
| <b>PÕHIVARA KOKKU</b>                                           | 5    | <b>8404331</b>  | <b>8912195</b>  |
| <b>AKTIVA (VARA) KOKKU</b>                                      |      | <b>29439079</b> | <b>28726268</b> |

Tatjana Baljasnikova juhatuse liige .....

## PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)

### LÜHIAJALISED KOHUSTUSED

| VÕLAKOHUSTUSED                                               |    |                 |                 |
|--------------------------------------------------------------|----|-----------------|-----------------|
| Lühiajalised laenud ja võlakohustused                        | 12 | 124096          | 0               |
| Lühiajalised laenud krediitiasutustelt                       | 6  | 914697          | 813913          |
| <b>VÕLAKOHUSTUSED KOKKU</b>                                  |    | <b>1038793</b>  | <b>813913</b>   |
| <b>OSTJATE(TELLIJATE) ETTEMAKSED TOODETE JA KAUPADE EEST</b> |    | <b>0</b>        | <b>373433</b>   |
| VÕLAD TARNIJATELE                                            |    |                 |                 |
| Võlad tarnijatele                                            |    | 23925722        | 22853564        |
| <b>VÕLAD TARNIJATELE KOKKU</b>                               |    | <b>23925722</b> | <b>22853564</b> |
| <b>MAKSUVÕLAD</b>                                            | 2  | <b>320</b>      | <b>0</b>        |
| VIITVÕLAD (aruandeperioodil masmata kulud)                   |    |                 |                 |
| Võlad töövõtjatele                                           |    | 35867           | 23897           |
| Intressivõlad                                                | 12 | 570985          | 685500          |
| Muud viitvõlad                                               |    | 17140           | 7871            |
| <b>VIITVÕLAD KOKKU</b>                                       |    | <b>623992</b>   | <b>717268</b>   |
| <b>LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU</b>                         |    | <b>25588827</b> | <b>24758178</b> |

### PIKAAJALISED KOHUSTUSED

| PIKAAJALISED VÕLAKOHUSTUSED              |   |                 |                 |
|------------------------------------------|---|-----------------|-----------------|
| Pangalaenud                              | 7 | 1196613         | 2138411         |
| <b>PIKAAJALISED VÕLAKOHUSTUSED KOKKU</b> |   | <b>1196613</b>  | <b>2138411</b>  |
| <b>PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU</b>     |   | <b>1196613</b>  | <b>2138411</b>  |
| <b>KOHUSTUSED KOKKU</b>                  |   | <b>26785440</b> | <b>26896589</b> |

## PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)

### OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS

| AKTSIAKAPITAL NIMIVAÄRTUSES                     |  |                 |                 |
|-------------------------------------------------|--|-----------------|-----------------|
| Põhikirjas näidatud aktsiakapitali suurus       |  | 1000000         | 1000000         |
| RESERVID                                        |  |                 |                 |
| Kohustuslik reservkapital                       |  | 100000          | 100000          |
| <b>EELMISTE PERIOODIDE JÄOTAMATA KASUM</b>      |  | <b>729679</b>   | <b>255865</b>   |
| <b>ARUANDEAASTA KASUM</b>                       |  | <b>823960</b>   | <b>473814</b>   |
| <b>OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS KOKKU</b>           |  | <b>2653639</b>  | <b>1829679</b>  |
| <b>PASSIVA (kohustused ja omakapital) KOKKU</b> |  | <b>29439079</b> | <b>28726268</b> |

Tatjana Baljasnikova juhatuse liige .....

**KASUMIARUANNE**

KROONIDES

| <b>Äritulud</b>       | <b>Lisa</b> | <b>2003</b>        | <b>2002</b>        |
|-----------------------|-------------|--------------------|--------------------|
| Müügitulu             | 9           | 202,022,851        | 206,924,333        |
| Muud äritulud         | 10          | 2,148,815          | 6,661,147          |
| <b>ARITULUD KOKKU</b> |             | <b>204,171,666</b> | <b>213,585,479</b> |

| <b>Ärikulud</b>                          |    |                    |                    |
|------------------------------------------|----|--------------------|--------------------|
| Kaubad, toore, materjal ja teenused      | 3  | 201,038,602        | 207,315,935        |
| Mitmesugused tegevuskulud                |    | 999,515            | 1,228,294          |
| Tööjõu kulud                             |    | 323,671            | 270,863            |
| s.h. a. Palgakulu                        |    | 229,230            | 189,443            |
| b. Sotsiaalmaksud                        |    | 74,251             | 59,448             |
| c. Erisoodustused                        |    | 20,190             | 21,972             |
| Kulum                                    | 5  | 291,909            | 186,486            |
| s.h a. Põhivara kulum ja väärtuse langus | 5  | 291,909            | 186,486            |
| Muud ärikulud                            | 11 | 617,675            | 3,313,471          |
| <b>ARIKULUD KOKKU</b>                    |    | <b>203,271,372</b> | <b>212,315,049</b> |
| <b>ARIKASUM</b>                          |    | <b>900,294</b>     | <b>1,270,430</b>   |

| <b>Finantstulud ja -kulud</b>                                |  |                |                 |
|--------------------------------------------------------------|--|----------------|-----------------|
| Finantstulud ja -kulud tütarettevõtete aktsiatelt ja osadelt |  | 155,394        | 29,215          |
| Intressikulud                                                |  | -199,816       | -321,973        |
| Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest                       |  | -45,222        | -526,713        |
| Muud intressi- ja finantstulud ja -kulud                     |  | 13,310         | 22,855          |
| <b>FINANTSTULUD JA KULUD KOKKU</b>                           |  | <b>-76,334</b> | <b>-796,616</b> |

|                                    |  |                |                |
|------------------------------------|--|----------------|----------------|
| <b>KASUM MAJANDUSTEGEVUSEST</b>    |  | <b>823,960</b> | <b>473,814</b> |
| <b>KASUM ENNE TULUMAKSUSTAMIST</b> |  | <b>823,960</b> | <b>473,814</b> |
| <b>ARUANDEAASTA PUHASKASUM</b>     |  | <b>823,960</b> | <b>473,814</b> |

Tatjana Baljasnikova juhatuse liige

  
 .....

28.06-2004

AS M.C.C. &amp; PARTNERID

## RAHAVOOGUDE ARUANNE

kroonides

| RAHAKÄIBE ARUANNE                              | 2003           | 2002           | LISA |
|------------------------------------------------|----------------|----------------|------|
|                                                | EEK            | EEK            |      |
| <b>PÕHITEGEVUSE RAHAKÄIVE</b>                  |                |                |      |
| Ärikasum                                       | 823960         | 473814         |      |
| Põhavara kulum                                 | 291909         | 186486         | 5    |
| Kapitaliosaluse meetodil kasum                 | -155394        | -29215         | 4    |
| Kasumi põhivara müügist                        | -103748        | -27540         | 5    |
| Kasum põhivara likvideerimisest                | 0              | -978           |      |
| <b>KORRIGEERITUD KASUM ENNE KÄIBEKAPITALI</b>  | <b>856727</b>  | <b>602567</b>  |      |
| Ostjate laekumata arved                        | 2629684        | 4239637        |      |
| Mitmesugused nõuded                            | 2696164        | -3163793       |      |
| Ettemakstud tulevaste perioodide kulud         | 58650          | -18144         | 2    |
| Ostetud kaubad müügiks                         | -3684301       | 7873660        | 3    |
| Ettemaksed hankijatele                         | -4564293       | -2351827       | 3    |
| Ostjate ettemaksed teenuste eest               | 914957         | -2853231       |      |
| Viitlaekumised                                 | 14952          | 90470          |      |
| Võlad hankijatele                              | 3515622        | 99954          |      |
| Maksuvõlad                                     | 320            | -9303          | 2    |
| Viitvõlad                                      | 21239          | -208391        |      |
| Intressivõlad                                  | 5406           | 67350          |      |
| Lühiajaliste kohustuste jääkide muutus         | 0              | -1115258       |      |
| <b>KÄIBEKAPITALI MUUTUS KOKKU</b>              | <b>1608400</b> | <b>2651124</b> |      |
| <b>RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST KOKKU</b>            | <b>2465127</b> | <b>3253691</b> |      |
| <b>RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST</b>        |                |                |      |
| Põhavara müüjane                               | 330000         | 185294         | 5    |
| Põhavara soetamine                             | -10297         | -445406        | 5    |
| Kapitalirendiga soetatud põhivara              | -841015        | 0              | 6,7  |
| Investeeringud rahasummad kapitaalilehitusse   | 0              | -48903         |      |
| <b>KOKKU RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST</b>  | <b>-521312</b> | <b>-309015</b> |      |
| <b>RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST</b>       |                |                |      |
| Mitmesugused pikaajalised nõuded               | 0              | 2833367        |      |
| Dividenti maksed                               | 0              | -180000        |      |
| Saadud laenud                                  | 124096         | 0              | 12   |
| <b>RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST KOKKU</b>        | <b>124096</b>  | <b>2653367</b> |      |
| <b>KOKKU RAHAVOOD</b>                          | <b>2067911</b> | <b>5598043</b> |      |
| <b>RAHA JA RAHA EKVIVALENDID AASTA ALGUSES</b> | <b>4142876</b> | <b>1493309</b> |      |
| Raha ja raha ekvivalentide muutus              | -1783864       | 2649567        |      |
| Valuutakursside muutuse mõju                   | -3851775       | -2948476       |      |
| <b>RAHA JA RAHA EKVIVALENDID AASTA LÕPUS</b>   | <b>2359012</b> | <b>4142876</b> |      |

T.Baljasnikova juhatuse liige

Ettevotte nimi: M.C.C.&amp; PARTNERID AS

## OMAKAPITALI MUUTUSE ARUANNE

kroonides

|                             | Aktiakapital     | Kohustuslik<br>reservkapital | Eelm. per-de<br>jaotamata kasum | Aruandeaasta<br>Kasum | Kokku            |
|-----------------------------|------------------|------------------------------|---------------------------------|-----------------------|------------------|
| <b>Seisuga 01.01.2002</b>   | <b>1 000 000</b> | <b>40 000</b>                | <b>43 133</b>                   | <b>272 732</b>        | <b>1 355 865</b> |
| Reservkapitali suurendamine |                  | 60 000                       |                                 | -60 000               | 0                |
| Korrigeeritud saldo         |                  |                              | 212 732                         | -212 732              | 0                |
| Aruandeperioodi puhaskasum  |                  |                              |                                 | 473 814               | 473 814          |
| <b>Seisuga 31.12.2002</b>   | <b>1 000 000</b> | <b>100 000</b>               | <b>255 865</b>                  | <b>473 814</b>        | <b>1 829 679</b> |

|                            |                  |                |                |                |                  |
|----------------------------|------------------|----------------|----------------|----------------|------------------|
| <b>Seisuga 01.01.2003</b>  | <b>1 000 000</b> | <b>100 000</b> | <b>255 865</b> | <b>473 814</b> | <b>1 829 679</b> |
| Korrigeeritud saldo        |                  |                | 473 814        | -473 814       |                  |
| Aruandeperioodi puhaskasum |                  |                |                | 823 960        |                  |
| <b>Seisuga 31.12.2003</b>  | <b>1 000 000</b> | <b>100 000</b> | <b>729 679</b> | <b>823 960</b> | <b>2 653 639</b> |

Aruandeaasta lõpuks on aktiakapital nimiväärtuses 1 000 000 krooni, mis jaguneb 1000 aktsiaks nimiväärtusega 1000 krooni aktsia kohta.

530 aktsia eest koguväärtuses 530 000 krooni oli makstud panga arveldus arvele.

Mitterahalise sissemakse teel on tasutud 270 aktsia eest koguväärtuses 270 000 krooni.

Mitterahalise sissemakse teel on tasutud 200 aktsia eest koguväärtuses 200 000 krooni oli makstud fondi emissioonitel.

Juhatuse liige

T.Baljasnikova



Tallinna Linnavalitsus  
 Registratsiooni  
 SISSE TULNUD  
 28-06-2004

28 -06- 2004

## **Raamatupidamise aastaaruande lisad**

### **Lisa 1. Aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused**

#### **Üldpõhimõtted**

AS M.C.C. & PARTNERID raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest, tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginevast heast raamatupidamistavast.

Majandusaasta algas 1.jaanuar 2003 ja lõppes 31.detsember 2003.a. Raamatupidamise aastaaruande arvnäitajad on esitatud Eesti kroonides.

AS M.C.C. & PARTNERID kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1 alusel.

#### **Raha ja raha ekvivalendid**

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassa ja pangas, nõudmiseni hoiuseid ja lühiajalisi pangadeposiite. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid Rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

#### **Nõuded ostjate vastu**

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on sõltuvalt ebatõenäoliselt laekuva nõude tekkimise põhjustest kantud osaliselt või täies ulatuses turustus- või üldhalduskuludesse.

Ostjatelt laekumata arved, mille maksetähtaeg on ületatud rohkem kui 365 päeva võrra, on kantud kuludesse täies ulatuses. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

#### **Varud**

Varud on bilansis hinnatud lähtudes sellest, kumb on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Materiaalsete varude hindamisel on rakendatud kaalukeskmine hind meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, kumb on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

#### **Pikaajalised finantsinvesteeringud**

Sidus- ja tütarettevõtete aktsiad osad ja muud pikemaks perioodiks kui üks aasta soetatud väärtpaberid on bilansis kajastatud finantsinvesteeringutena.

Tütarettevõtteks loetakse ettevõtet, mille üle emaettevõttel on kontroll.

Tütarettevõtet loetakse kontrolli alla olevaks, kui emaettevõtte omanduses on otse

Või tütarettevõtete kaudu rohkem kui 100% tütarettevõtte hääleõiguslikest aktsiatest

Või osakapitalist, või kui emaettevõtte kontrollib tütarettevõtte finants- ja

tegevuspoliitikat lepingu või kokkuleppe alusel, või kui emaettevõttel on õigus

nimetada või tagasi kutsuda enamust tegevjuhtkonna ja kõrgema juhtorgani

liikmetest.

28-06-2004  
11.

### **Materiaalne põhivara**

Materiaalne põhivarana kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille Soetusmaksumus ületab 2 000 krooni ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse Kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt. Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit. Materiaalse põhivara gruppidele on üldjuhul määratud järgmised amortisatsiooninormid/kasulikud eluead:

| <b>Materiaalse põhivara grupp</b> | <b>Amortisatsiooninorm</b> | <b>Kasulik eluiga</b> |
|-----------------------------------|----------------------------|-----------------------|
| Maa                               | ei amortiseerita           | ei amortiseerita      |
| Ehitused                          | 5%                         | 10 aastat             |
| Seadmed                           | 25%                        | 4 aastat              |
| Sõidukid                          | 25%                        | 4 aastat              |
| Muud inventar                     | 25%                        | 4 aastat              |

Materiaalne põhivarana saadud tulu ja kulu kajastatakse kasumiaruandes vastavalt muudes ärituludes või ärituludes.

### **Rendiarvestus**

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Kapitalirendi alusel renditud vara kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Makstavad rendimaksud jagatakse finantskulus ja kohustuse vähendamiseks.

Finantskulud kajastatakse rendiperioodi jooksul.

### **Ettevõtte tulumaks**

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis alates 1. jaanuarist 2000 mitte ettevõtte kasumit, vaid dividende määraga 26/74 netodividendina väljamakstud summast. Tulenevalt maksustamise kontseptsiooni eripärast ei oma mõiste varade ja kohustuste majanduslikku sisu ning edasilükkunud tulumaksukohustust ega-vara ei saa tekkida.

1.jaanuaril 2003 jõustunud Raamatupidamise Toimkonna juhendite kohaselt kajastatakse järgnevatel perioodidel dividendidelt arvestatavat ettevõtte tulumaksu tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes.

### **Kohustused**

Kohustused, millede maksetähtajad on bilansi kuupäevast arvestatuna üle ühe aasta, on bilansis esitatud pikaajaliste kohustustena, ülejäänud lühiajaliste kohustustena. Materiaalselt fikseeritavad, teadaolevad ja potentsiaalsed kohustused on kajastatud bilansis.

28 -06- 2004

**12.**

### **Tulud ja kulud**

Tulud ja kulud on kirjeldatud tekkepõhise arvestusprintsipi alusel. Tulud kirjeldatakse raamatupidamises siis, kui müüdud toote või teenuse omandiõigus on üle läinud ostjale ja AS M.C.C. & PARTNERID on tekkinud summale nõudeõigus.

### **Välisvaluutapõhised tehingud ja kirjed**

Välisvaluutas toimunud tehingud on raamatupidamises kajastamisel ümber hinnatud tehingupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2003 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

### **Rahavoogude aruanne**

Rahavoogude aruanne on koostud kaudsel meetodil –äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuse saldode muutused.

**T.Baljasnikova**

juhatuse liige .....



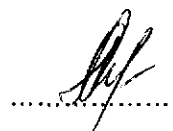
Ettevõtte nimi: AS M.C.C.& PARTNERID

**LISA 2. MAKSUNÕUDED JA -KOHUSTUSED**  
(kroonides)

| Maksuliik              | 31.12.03    |            | 31.12.02     |          |
|------------------------|-------------|------------|--------------|----------|
|                        | Nõue        | Kohustus   | Nõue         | Kohustus |
| Ettevõtte tulumaks     | 139         | 0          | 139          | 0        |
| Kinnipetud tulumaks    |             | 0          | 7501         | 0        |
| Tulumaks erisoodustelt | 0           |            | 860          | 0        |
| Käibemaks              | 4784        | 0          | 40674        | 0        |
| Sotsiaalmaks           | 1           | 0          | 15721        | 0        |
| Töötuskindlustusmaksed | 0           | 320        | 1247         | 0        |
| <b>KOKKU</b>           | <b>4924</b> | <b>320</b> | <b>66142</b> | <b>0</b> |

T.BALJASNIKOVA

juhatuse liige



Ettevõtte nimi : AS M.C.C. & PATRNERID

### LISA 3 VARUD

(kroonides)

| Vara nimetus | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|--------------|------------|------------|
| 1            | 2          | 3          |
| KIVISÜSI     | 3692887    | 8 586      |

Aruandeperioodil on mahakantud müügiks ostetud kaubad nende neto realiseerimismaksumuseni 176 704 475 krooni võrra.

Kivisüsi on vastutaval hoiul Mariupoli sadamas.

T.Baljasnikova juhatuse liige .....

# LISA 4. TÜTARETTEVÖTETE AKTSIAD JA OSAD

AS M.C.C. & PARTNERID tütarettevõteteks olid 2003. aastal:

Firma pikaajalised investeeringud tütarettevõtetesse on kajastatud järgnevalt:

(kroonides)

|                                           | Eesti Vabariik<br>Bir Energy Company AS<br>Kaupade turustamine |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Aktsiate ja osade arv 31.12.2002 (tk)     | 400                                                            |
| Aruandeaastal soetatud aktsiad ja osad    | 0                                                              |
| Aktsiate ja osade arv 31.12.2003 (kt) + k | 400                                                            |
| Osalus % 31.12.2002                       | 100%                                                           |
| Osalus % 31.12.2003                       | 100%                                                           |
| Soetusmaksumus 31.12.2002                 | 4000                                                           |
| Soetusmaksumus 31.12.2003                 | 4000                                                           |
| Bilansiline maksumus 31.12.2002           | 42242                                                          |
| Aruandeaasta kapitaiosaluse kasum         | 155394                                                         |
| Bilansiline maksumus 31.12.2003           | 197636                                                         |

\_T.Baljasnikova juhatuse liige .....

## LISA 5 MATERIAALNE PÕHIVARA

(kroonides)

|                                               | Maa ja ehitised | Masinaid<br>ja seadmed | Muu<br>materiaalne<br>põhivara | Lõpetamata<br>ehitus | Kokku           |
|-----------------------------------------------|-----------------|------------------------|--------------------------------|----------------------|-----------------|
| <b>Soetusmaksumus seisuga 31.12.2002</b>      | <b>1963669</b>  | <b>801510</b>          | <b>118685</b>                  | <b>6298923</b>       | <b>9182787</b>  |
| Soetused ja parendused                        | 6298923         | 6661                   | 3636                           |                      | <b>6309220</b>  |
| Müük                                          | -233049         |                        |                                |                      | <b>-233049</b>  |
| Mahakandmine                                  |                 | -50123                 | -14335                         |                      | <b>-64458</b>   |
| Lõpetamata ehitus                             |                 |                        |                                | -6298923             | <b>-6298923</b> |
| <b>Soetusmaksumus seisuga 31.12.2003</b>      | <b>8029543</b>  | <b>758048</b>          | <b>107986</b>                  | <b>0</b>             | <b>8895577</b>  |
| <b>Akumuleeritud kulum seisuga 31.12.2002</b> | <b>4855</b>     | <b>198582</b>          | <b>67155</b>                   |                      | <b>270592</b>   |
| Aruandeperioodi amortisatsioonikulu           | 75428           | 187987                 | 28494                          | 0                    | 291909          |
| Müük ja mahakandmised                         | -6797           | -50123                 | -14335                         |                      | -71255          |
| <b>Akumuleeritud kulum seisuga 31.12.2003</b> | <b>73486</b>    | <b>336446</b>          | <b>81314</b>                   |                      | <b>491246</b>   |
| <b>Jääk väärtus seisuga 31.12.2002</b>        | <b>1958814</b>  | <b>602928</b>          | <b>51530</b>                   | <b>6298923</b>       | <b>8912195</b>  |
| <b>Jääk väärtus seisuga 31.12.2003</b>        | <b>7956057</b>  | <b>421602</b>          | <b>26672</b>                   | <b>0</b>             | <b>8404331</b>  |

T.Baljasnikova

juhatuse liige



Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
SISSE TULNUD  
28-06-2004

Ettevõtte nime: AS M.C.C. & PARTNERID

**LISA 6. KAPITALIRENT**

(kroonides)

| Põhivara liik                               | Kinnistus-<br>vara | KOKKU   |
|---------------------------------------------|--------------------|---------|
| Lepingu lõpptähtaeg                         | 15.03.06           |         |
| Keskmine intressimäär                       | 4,05%              |         |
| Varade soetusmaksumus                       | 3809623            | 3809623 |
| Aruandeaastal tasutud                       | 841015             | 841015  |
| Aruandeaastal arvestatud<br>intressid       | 172273             | 172273  |
| Kohustuste jääk 31.12.03                    | 2111310            | 2111310 |
| s.h.tagasimaksed järgmisel<br>aruandeaastal | 914697             | 914697  |

T.BALJASNIKOVA

juhatuse liige

  
.....

Ettevõtte nimi: AS M.C.C.& PARTNERID

Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
SISSE TULNUD  
18.  
28-06-2004

## LISA 7. PIKAAJALISED KOHUSTUSED

(kroonides)

| Pikaajalised kohustused        | Summa   | Kohustused lõppemine | Intressimäär |
|--------------------------------|---------|----------------------|--------------|
| Kapitalireent                  | 1196613 | 15.03.06             | 4,05%        |
| sh.maksetähtaeg alla 1 aasta   | 952429  |                      |              |
| sh.maksetähtaeg alla 1-5 aasta | 244184  |                      |              |

T.BALJASNIKOVA

juhatuse liige

  
.....

Ettevõtte nimi : AS M.C.C.& PARTNERID

Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
**SISSE TULNUD**  
19.  
28-06-2004

## LISA 8 AKTSIAKAPITAL

(kroonides)

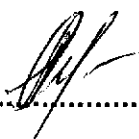
|                  | Aktsiate arv (tk) | Aktsiakapital |
|------------------|-------------------|---------------|
| Saldo 01.01.2003 | 1000              | 1 000 000     |
| Saldo 31.12.2003 | 1000              | 1 000 000     |

AS M.C.C.& PARTNERID aktsiate nominaalväärtus on 1 000 krooni.

Põhikirja kohaselt on AS M.C.C.& PARTNERID miinimumkapital 400 000 krooni ja maksimumkapital 2 000 000 krooni.

T.Baljasnikova

juhatuse liige

  
.....

Ettevõtte nimi : AS M.C.C.& PARTNERID

Tallinna Linnakohtus  
Registriosakond  
SISSE TULETUD  
20  
28-06-2004

## LISA 9 REALISEERIMISE NETOKÄIVE

AS M.C.C. & Partnerid realiseerimise netokäive jaguneb geograafiliste piirkondade lõikes järgnevalt

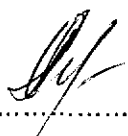
ja tegevusalade lõikes järgnevalt:

( kroonides)

| Tegevusala             | Realiseerimise netokäive |                  |
|------------------------|--------------------------|------------------|
|                        | 2003                     | 2002             |
| <b>Kivisõe müük</b>    |                          |                  |
| Bulgaaria              | 95440473                 | 153769067        |
| Slovakkia              | 73564044                 | 46517889         |
| Kreeka                 | 23092350                 | 0                |
| Ukraina                | 5696102                  | 0                |
| Tsehi                  | 2740546                  | 0                |
| <b>Kokku</b>           | <b>200533515</b>         | <b>200286956</b> |
|                        |                          |                  |
| <b>Keemilised kaup</b> |                          |                  |
| Eesti                  | 504396                   | 645350           |
| Ukraina                | 896498                   | 5746863          |
| <b>Kokku</b>           | <b>1400894</b>           | <b>6392213</b>   |
|                        |                          |                  |
| <b>Muu kaup</b>        |                          |                  |
| Eesti                  | 88442                    | 245164           |
| <b>Kokku</b>           | <b>88442</b>             | <b>245164</b>    |
|                        |                          |                  |
| <b>Kõik kokku</b>      | <b>202022851</b>         | <b>206924333</b> |

T.BALJASNIKOVA

Juhatuse liige

  
.....

Ettevõtte nimi : AS M.C.C.& PARTNERID

Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
SISSE TULNUD  
28 -06- 2004

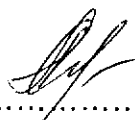
## LISA 10 MUUD ÄRITULUD

(kroonides)

|                               | 2003      | 2002      |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| Kasum põhivara müügist        | 103 748   | 27 541    |
| Saadud viivised               | 59 564    | 439 064   |
| Kasum valuutakursi muutustest | 1 985 503 | 3 169 727 |
| Kokku muud äritulud           | 2148815   | 3 636 332 |

T.Baljasnikova

juhatuse liige

  
.....

Ettevõtte nimi : AS M.C.C.& PARTNERID

Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
**SISSIVIIJUTUS**  
28-06-2004

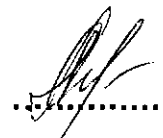
## LISA 11 MUUD ÄRIKULUD

(kroonides)

|                                 | 2003          | 2002          |
|---------------------------------|---------------|---------------|
| Kahjum valuutakursi muutustest  | 0             | 288601        |
| Ebatõenäoliselt laekuvad summad | 611717        | 0             |
| Kulalise äripartnerid           | 5848          | 0             |
| Tasutud leppetrahvid            | 0             | 55            |
| <b>Kokku muud ärikulud</b>      | <b>617565</b> | <b>288656</b> |

T.Baljasnikova

juhatuse liige



## LISA 12

## TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA

Bilansipäeva seisuga olid nõuete ja kohustuste saldod seotud osapooltega järgmised

(kroonides)

|                          | Kaubad ja teenused | Lühiajaline laen | Intressitulud | Võlakohustused | Intressikulud |
|--------------------------|--------------------|------------------|---------------|----------------|---------------|
|                          |                    | saldo            | saldo         | saldo          | saldo         |
| <b>Nõuded</b>            |                    |                  |               |                |               |
| Tasumata arved           |                    | 595661           |               |                |               |
| Realiseerimise netokäive | 504396             |                  |               |                |               |
| Kaubad ja teenused       | 419091             |                  |               |                |               |
| Intressivõlg             |                    |                  | 20985         |                |               |
| <b>Kokku nõuded</b>      |                    | <b>595661</b>    | <b>20985</b>  |                |               |
| <b>Kohustused</b>        |                    |                  |               |                |               |
| Laenukohustus            |                    |                  |               | 124096         |               |
| Intressivõlg             |                    |                  |               |                | 7418          |
| <b>Kokku kohustused</b>  |                    |                  |               | <b>124096</b>  | <b>7418</b>   |

Laen on saadud intressimääraga 5,7-7,0% aastas, 2003.a. tasuti intresse summas 69982 krooni.

T.Baljasnikova

juhatuse liige



Tallinna Linnakohus  
SISSE TTTT NITD  
28-06-2004

28 -06- 2004

24.

AS M.C.C. & PARTNERID

### Juhatus ja nõukogu allkirjad 2003. aasta majandusaasta aruandele

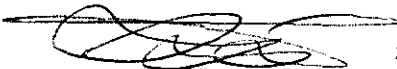
AS M.C.C. & PARTNERID kinnitatud majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamarupidamise aastaaruandest, audiitori järeldusotsusest ja kasumi jaotamise aruandest.

#### Juhatus:

|                 |                |                                                                                     |                   |
|-----------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| T.Baljasnikova  | juhatuse liige |    | <u>12.05</u> 2004 |
| Jryna Murajenko | juhatuse liige |  | <u>12.05</u> 2004 |

Nõukogu on juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest, läbi vaadanud ja aktsionäride üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

#### Nõukogu:

|                    |                 |                                                                                      |                   |
|--------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Oleg Baljasnikov   | nõukogu esimees |  | <u>12.05</u> 2004 |
| Elga Leontsuk      | nõukogu liige   |  | <u>12.05</u> 2004 |
| Viktoria Borissova | nõukogu liige   |  | <u>12.05</u> 2004 |

## AKTSIONÄRIDE NIMEKIRI

| Nimi ja<br>Perekonnanimi | Isikukood   | Aadress | Aksia<br>väärtus kr. | Kogus<br>tk. | Kokku<br>kr. | Kokku<br>% |
|--------------------------|-------------|---------|----------------------|--------------|--------------|------------|
| Tatjana Baljasnikova     | 46808070226 | Tallinn | 1000                 | 600          | 600 000      | 60         |
| Jryna Murajenko          | 45709180315 | Tallinn | 1 000                | 400          | 400 000      | 40         |
| KOKKU                    |             |         |                      | 1 000        | 1 000 000    | 100        |

T.BALJASNIKOVA

Juhatuse liige

15.03 2004

I.MURAJENKO

Juhatuse liige

15.03 2004

28-06-2004

**Audiitori järeldusotsus**  
**AS M.C.C. & PARTNERID aktsionäridele**

Esitan **AS M.C.C. & PARTNERID** (Äireg.kood 10365458) 2003. majandusaasta raamatupidamise aastaaruande põhjal teostatud audiitorkontrolli tulemuste järeldusotsuse.

**Juhtkonna vastutus**

Vastavalt raamatupidamise seadusele vastutab **AS M.C.C. & PARTNERID** juhtkond finantsaruandluse koostamise eest, mis peab kujutama endast tõest ja objektiivset pilti **AS M.C.C. & PARTNERID** asjade seisust 2003. majandusaasta kokkuvõtete põhjal.

**Audiitori vastutus**

Mina kannan vastutust selle eest, et finantsdokumentatsiooni audiitorkontrolli põhjal kujundada erapooletu arvamus **AS M.C.C. & PARTNERID** 2003. majandusaasta raamatupidamise aastaaruande kohta.

**Järeldusotsuse alus**

Teostasin audiitorkontrolli vastavalt Eesti Auditeerimiseeskirjale ning arvestades Rahvusvahelisi Audiitorkontrolli Standardeid (ISA) saavutamaks piisavat kindlust, et raamatupidamise aastaaruanne on koostatud korrektselt kõigis olulistes osades. Auditi protseduur sisaldas raamatupidamise aastaaruande kontrolli ning samuti aastaaruande koostamisega suuremal või vähemal määral seotud tõendite väljavõtet kontrolli. Auditi käigus uuriti **AS M.C.C. & PARTNERID** poolt kasutatava raamatupidamisarvestuse meetodika vastavust Eesti Vabariigi seadustele ja raamatupidamise heale tavale, samuti hinnati info kajastamise õigsust finantsaruandluses.

Arvan, et minu audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

**Järeldusotsuse piiratud iseloom**

Mina ei võtnud osa varade ja arvelduste inventariseerimisest. Seetõttu ei saa mina põhjendatult hinnata varade ja arvelduste inventariseerimise tulemusi.

**Järeldusotsus**

Võttes arvesse järeldusotsuse piiratud iseloomu olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2003.a. finantstulemuseks 823960 krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2003.a. 29 439 079 krooni, kajastab olulistes osades õigesti ja õiglaselt **AS M.C.C. & PARTNERID** 2003. majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31. detsember 2003.a.

Tallinnas 4. mai 2004.a.

Marina Grigorjeva

Vannutatud audiitor  
tõend nr. 360

**OU CHRISMARINE**

Tatari 21B  
10116, Tallinn  
Eesti Vabariik  
Tel/fax +(372) 6 467 009

**Ettevõtte nimi : AS M.C.C.& PARTNERID**

**KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK**

kroonides

|                                                      |                |
|------------------------------------------------------|----------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum                  | <b>729679</b>  |
| 2003.aasta puhaskasum                                | 823960         |
| <b>Kokku jaotuskõlbulik kasum seisuga 31.12.2003</b> | <b>1553639</b> |

Juhatus teeb ettepaneku kasumi jaotamiseks alljärgnevalt:

|                                                     |                |
|-----------------------------------------------------|----------------|
| <b>Jaotamata kasumi jääk peale kasumi jaotamist</b> | <b>1553639</b> |
|-----------------------------------------------------|----------------|

AS M.C.C. & Partnerid osanike otsusega 20.08.2003.a.oli anuleeritud kasumi jaotamise otsus,mis oli seotud dividendide väljamaksmisega summas 500000 krooni.

**Tatjana Baljasnikova juhatuse liige**



12.05. 2004

**Irina Murajenko juhatuse liige**



12.05. 2004